

CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

Direcția Monitorizare

Compartimentul Monitorizare Radio

Raport de monitorizare

Posturi radio: Radio Guerrilla, Kiss FM, Pro FM, Radio Zu, Radio 21, Magic FM (între 01 și 19.03.2010) și Europa FM (între 22 și 31.03.2010)
Emisiunea: Emisiuni matinale
Tema: Protecția copiilor, demnitatea umană, publicitate
Perioada: 01.03.2010 – 31.03.2010
Monitorizare: Compartimentul Monitorizare Radio

În perioada 01.03.2010 – 31.03.2010 au fost monitorizate emisiunile matinale difuzate de posturile de radio: Radio Guerrilla, Kiss FM, Pro FM, Radio Zu, Radio 21, Magic FM (între 01 și 19.03.2010) și Europa FM (între 22 și 31.03.2010). Au fost monitorizate emisiunile cuprinse în intervalul orar 06.30-14.00 și alte programe difuzate în afara acestui interval.

Numărul de ediții ale emisiunile matinale semnalate în prezentul raport de monitorizare:

Postul / Numărul de emisiuni semnalate	Protecția copiilor (nr emisiuni semnalate)	Protecția demnității umane și a dreptului la propria imagine	Publicitate (alta decât cea semnalată ca publicitate)
Radio Zu	3	-	-
Europa FM	-	-	Concurs Dobrogea; Concurs Boromir
Kiss FM	-	-	-
Magic FM	-	-	-
Pro FM	-	-	-
Radio Guerrilla	-	-	Spot publicitar „site 24 Fun”
Radio 21	-	-	- Spot publicitar „site 24 Fun” - vânzare aparat foto

PROTECȚIA COPILULUI

1. RADIO ZU

Emisiunea Morning Zu, cu Mihai Morar și Daniel Buzdugan, se difuzează de luni până vineri între orele 07.00 și 10.00.

• Emisiunea Morning Zu din data de 04.03.2010

În emisiune a fost difuzată farsa lui Daniel Buzdugan făcută unui agent de pază și a fost inserată la orele 07.31, 08.42 și 09.33.

În farsă, D.Buzdugan îi spune unui agent de pază că are o verișoară care dorește să-l cunoască. Îi descrie acestuia fizicul verișoarei, îi precizează că are un prieten în Italia dar vrea o aventură „*nu renunță la ăla din Italia, dar vrea și niște carne macră, aici acasă, cum spunem noi băieții*”. Agentul de pază este interesat de propunere și stabilesc o întâlnire. D.Buzdugan îl asigură că nu va avea probleme cu iubitul fetei din Italia, pentru că acela „*e mocofan, adică e slab băietu’, că din cauza asta îi slăbuț și-n pătuț, îți spun eu! Îi molcuț tare... în pătuț îi molcuț*”.

Agentul de pază: *...Nu-i viril, băiatul, vrei să spui! Nu-i viril, vrei să spui!* D.Buzdugan: *Nu-i bun pe treaba lui!* Agentul de pază: *No, ce să-i faci măi, dacă n-are omul cu ce, mai dă cu limba, mă, și tot se descurcă omul, tot încearcă cumva...*

În cele din urmă agentul de pază este anunțat că a fost o farsă propusă de fosta prietenă.

- Emisiunea Morning Zu din data de 05.03.2010

În această emisiune farsa lui Daniel Buzdugan a fost făcută unui bodyguard (Canibalul) și a fost difuzată la orele 07.30, 08.30 și 09.30.

D.Buzdugan: *Mihai, pentru prima oară după mulți ani mi-a fost frică în momentul când făceam farsa.*

Mihai Morar: *De ce?*

D.Buzdugan: *Ascultă și o să vezi despre ce este vorba!...*

Buzdugan afirmă că îi este frică chiar și acum. Farsa i-a fost propusă de un prieten al unui bodyguard care s-a despărțit de iubita lui, aceasta fiind de vreun an și ceva cu un alt prieten care lucrează în poliție. Bodyguard-ul o iubește și acum pe această femeie și o vrea cu orice preț înapoi. „*El vrea să se întâlnească față în față cu ăla, să se bată cu el, da lu' ăla e frică, că ăla nu e om de bătaie, dar el nu înțelege, că e obsedat de femeie. Celălalt e diplomat, a încercat să rezolve pașnic*”.

D.Buzdugan în rolul actualului prieten al fetei: *Ce tot o cauți, s-a terminat între voi...*

Bodyguard: *Nu s-a terminat, mă, nimic... nu vrei să ne vedem noi doi, să vorbim?*

D.Buzdugan: *Adică vrei să ne batem, sau ce?*

Bodyguard: *...Ai fi disponibil? Hai să vorbim prietenește... Când vrei să ne vedem?*

D.Buzdugan: *Păi ce să ne vedem? S-o lași în pace, să n-o mai cauți, să-ți vezi de treaba ta și cu asta basta! (...) Te rog eu, las-o în pace! Ce treabă ai...*

Bodyguard: *Bă, băiatule, îți mănânc ficații, când te prind, te dezmembrez! Tu nu auzi că viața mea nu mai contează? Că eu mă cac pe ea de viață! Zi, mă, unde lucrezi, că vin eu la tine la birou. Unde lucrezi?*

D.Buzdugan: *La poliție, știi prea bine!*

Bodyguard: *Zi, mă, unde ești băga-mi-aș [bip] în poliția mă-tii!... morții mă-tii... Dacă te prind te dezmembrez. N-auzi? Mă doare-n [bip] de pușcărie, de poliție, de tot, mă! Deci scopul vieții mele este să-ți mănânc beregata ție într-o bună zi, da' nu acuma, hai, pa!*

D.Buzdugan: *Auzi, Gheorghică!... stai un pic!*

Bodyguard: *Băga-mi-aș!... Bulangiule, dacă veneai de prima dată și vorbeai cu mine civilizat, da. Dar ai fost bulangiu, ai pus pe Gicu la înaintare... Băi, în viața personală nu se bagă nimeni, bă băiatule, bă! E între mine și tine. Dacă veneai și vorbeai cu mine... Tu n-auzi că eu sunt dispus să mor la orice secundă? Eu îmi pun viața la bătaie, până nu te văd terminat nu mă las, mă băiatule!*

D.Buzdugan: *O vrei tu pe Lucica?*

Bodyguard: *Da, mă, o vreau pe Lucica! Cu orice preț!*

D.Buzdugan: *Bun! și ce să fac, mă dau eu înapoi, nu știu?*

Bodyguard: *Nu te dai înapoi, o să suferi, fratele meu! ...Eu ți-am zis că viața pentru mine nu mai contează... Tu habar n-ai ce ți-am pregătit, într-o bună zi.... când te prind, und' te prind, acolo te termin. (...) Bă, pe mine nu mă calmează nimeni. Tu nu mă cunoști pe mine, frate!... (...) Deci, nu știu ce o să se întâmple... (...) Tu știi că eu nu mai am somn, nu mai am stare, mulțumește la prietenii mei că mă roagă să stau cuminte, eu am vrut să fac altceva pentru tine, am vrut să vă termin pe loc, atunci... (...) Cum facem?, viața mea e Luci și nu pot să abandonez la ea!*

D.Buzdugan: *Tu n-ai vorbit cu ea? Ea ce vrea?*

Bodyguard: *Băi, Luci vrea, că-i cu tine acuma. Normal, că dacă-i cu tine, dacă te-ai băgat tu... (...) deci nu-ți imaginezi, când pun mâna pe tine, cum mănânc din tine, mănânc din tine, știi cum mănânc? cu carne, așa, pe viu mănânc!*

D.Buzdugan: *Hai să ne înțelegem omeneste!*

Bodyguard: *Tu ai un copil de la prima căsătorie?*

D.Buzdugan: *Da!...*

(...)

În cele din urmă i se spune că a fost o farsă din partea prietenului cu care era la masă în acel moment.

NOTĂ: În ședința publică din data de 10.03.2010 Consiliul a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare pentru perioada 01-28 februarie 2010 și a sancționat postul Radio Zu, pentru edițiile emisiunii „Morning Zu” difuzate în zilele de 10, 15, 16, 23 și 25 februarie 2010, cu amendă în cuantum de 10.000 lei, deoarece în aceste emisiuni realizatorii au făcut comentarii pe teme sexuale și au folosit un limbaj vulgar la ore la care copiii au acces neîngrădit la programele de radio.

- Emisiunea Morning Zu din data de 30.03.2010

Comentând „știrea” din ziarul Libertatea, că în ajunul sărbătorii de Paște de anul trecut Gigi Becali i-a cerut voie duhovnicului său să aibe relații intime cu soția după ce a fost eliberat din închisoare, realizatorii emisiunii Morning Zu au avut următorul dialog (ora 07.10):

Mihai Morar: *Până și Gigi Becali ne-a lămurit cum stă treaba cu duhovnicul ăla al lui, cu popa care a desfăcut taina spovedaniei și s-a spovedit la rândul lui în Libertatea, de-a zis că Gigi Becali atunci când a ieșit din pușcărie i-a cerut voie să facă sex; deci Gigi Becali nu s-a enervat că ăla, duhovnicul a...*

D.Buzdugan: *A dat pe goarnă!*

Mihai Morar: *A dat pe goarnă, că a încălcat taina spovedaniei, nu, Gigi Becali s-a enervat din altă cauză și face lămuriri astăzi în Jurnalul Național. Zice: Eu nu fac sex, eu mă împreunez! Adică...*

D.Buzdugan: *Păi stai... și cum...*

Mihai Morar: *E o chestiune de nuanță, Daniel!*

D.Buzdugan: *Eu știu că animalele se împreunează și ...nu?*

Mihai Morar: *Da, nu știu! Gigi Becali asta a spus că el nu face sex, el se împreunează! Domnu' Becali dacă vreți să ne demonstrați nouă că știți multe sinonime ale cuvântului sau ale acțiunii de a face sex, să știți că nici noi nu facem sex, noi spre exemplu...*

D.Buzdugan: *...facem emisiune!*

Mihai Morar: *Atentăm cu smârdanul la clocitoare!*

D.Buzdugan: *Ducem pionierul la ecluză!*

Mihai Morar: *Noi dăm porumbul cu unt!*

D.Buzdugan: *Sau băgăm moșul în beci!*

Mihai Morar: *Noi forțăm intrarea în clopotniță! Noi tencuim scorbura! Noi băgăm hârâmbou în sovârnoagă!*

D.Buzdugan: *...Mielu' în traistă!*

Mihai Morar: *Dacă vrea domnu' Becali să ne batem în sinonime, păi, îți mai zic! Noi parcăm delfinul, nu facem sex! Noi scufundăm scafandru' în decantor! Denise, tu?*

D.Buzdugan: *Ea e mică, mă, las-o în pace că nu... ea e cu grădinița, cu astea...*

Mihai Morar: *Mie îmi place aia cu mobra foarte mult, dar nu știu dacă...*

D.Buzdugan: *Nu, nu, mai bine nu! Las-o, lasă, am lămurit problema asta, deci domnu' Becali nu face sex, se împreunează!*

Mihai Morar: *Hai, măi, că-i mișto aia cu mobra, Daniel. N-o știi pe aia cu „a da cu mobra în găște”?*

D.Buzdugan: *Ei să vezi tu cum o să dau eu cu mobra în găște la 7.30, în farsa pe care am făcut-o.*

CONCLUZII - RADIO ZU

PROTECȚIA COPILULUI

În emisiunea Morning Zu din data de 04.03.2010 farsa realizată de Daniel Buzdugan a conținut limbaj vulgar: În farsă Daniel Buzdugan spune că o verișoară a venit în țară și vrea o aventură, **vrea și niște carne macră, aici acasă, cum spunem noi băieții (...)** pentru că prietenul ei **nu-i bun pe treaba lui!**

Agentul de pază: **No, ce să-i faci măi, dacă n-are omul cu ce, mai dă cu limba, mă, și tot se descurcă omul, tot încearcă cumva...**

În emisiunea Morning Zu din data de 05.03.2010 farsa realizată unui bodyguard (Canibalul) a conținut multă violență. Crezând că vorbește la telefon cu actualul partener al fetei care l-a părăsit, bodyguard-ul s-a dezlanțuit în amenințări și injurii: **Bă, băiatule, îți mănânc ficații, când te prind, te dezmembrez! Tu nu auzi că viața mea nu mai contează? Că eu mă cac pe ea de viață! Zi, mă, unde lucrezi că vin eu la tine la birou. Unde lucrezi? Zi, mă, unde ești băga-mi-aș [bip] în poliția mă-tii!... morții mă-tii... Dacă te prind te dezmembrez. N-auzi? Mă doare-n [bip] de pușcărie, de poliție, de tot, mă! Deci scopul vieții mele este să-ți mănânc beregata ție într-o bună zi, da' nu acuma, hai, pa! Băga-mi-aș!... Bulangiule (...)** tu n-auzi că eu sunt dispus să mor la orice secundă? Eu îmi pun viața la bătaie, **până nu te văd terminat nu mă las, mă băiatule! (...)** deci nu-ți imaginezi,

când pun mâna pe tine, cum mănânc din tine, mănânc din tine, știi cum mănânc? cu carne, așa, pe viu mănânc!

În emisiunea Morning Zu din data de 30.03.2010, pentru că Gigi Becali a spus în presă că „Eu nu fac sex, eu mă împreunez!”, realizatorii emisiunii au folosit „sinonime” vulgare pentru această „acțiune, de a face sex”: ...nici noi nu facem sex, noi spre exemplu... „Atentăm cu smârdanul la clocitoare!”, „Ducem pionierul la ecluză!”, „Noi dăm porumbul cu unt!”, „băgăm moșul în beci!”, „Noi forțăm intrarea în clopotniță!”, „Noi tencuim scorbura!”, „Noi băgăm hârâmbou în șovârnoagă”, „Mielu’ în traistă!”, „Noi parcăm delfinul, nu facem sex!”, „Noi scufundăm scafandrul în decantor!”.

Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat postul **Radio Zu** pentru calitatea limbajului folosit în emisiunile matinale (încălcarea normele privind protecția copiilor în cadrul programelor audiovizuale), astfel:

În anul 2009: 20.01.2009 (5.000 lei), 03.02.2009 (5.000 lei), 10.03.2009 (5.000 lei), 07.04.2009 (10.000 lei), 09.07.2009 (5.000 lei) și 10.09.2009 (5.000 lei); **În anul 2010:** 10.03.2010 (10.000 lei).

CONCURSURI, PUBLICITATE

1. RADIO EUROPA FM

Concurs Dobrogea în emisiunea „Deșteptarea”:

Moderator: *Europa FM și Dobrogea vă oferă acum un sandwich maker. Din făina Dobrogea, făina numărul 1 în România, se fac cei mai gustoși și cei mai pufoși cozonaci, dar și checuri, prăjituri delicioase, fursecuri și plăcinte. Dobrogea Grup oferă peste 300 de produse de cea mai bună calitate printre care: pâine, biscuiți, produse congelate, produse de patiserie, cozonaci și produse bio. Sunați acum la Europa Fm. Telefonul este 0372069599, este un număr cu tarif normal, răspundeți corect la o întrebare și puteți câștiga un sandwich maker la acest concurs. (...) Ascultătorul care a sunat a fost întrebat: (...) Poți câștiga un sandwich maker dacă îmi spui cine produce făina numărul 1 în România?*

Ascultător: Dobrogea

Moderator: *Bravo, Dobrogea Grup produce făina, iar tu ai câștigat sandwich maker-ul la concursul pe care l-am avut la Europa FM.*

(Difuzat, de exemplu, în datele de 22.03.2010, la ora 09.45 și 23.03.2010, la ora 09.50).

Concursul Boromir în emisiunea „Europa Expres”:

Moderator: *Europa FM vă oferă acum produse Boromir. Pentru calitatea și aroma sa desăvârșită cozonacul Boromir cu cremă de nuci a fost ales Produsul anului 2009. Studiul a fost realizat pe internet de către firma Nilson pe un eșantion reprezentativ la nivel național de 4000 de consumatori. Cozonacul Boromir este cu siguranță un dulce pentru fiecare. Sunați la Europa Fm, 0372069599, număr cu tarif normal, răspundeți corect la o întrebare și câștigați evident produse Boromir. Ascultătoarea care a sunat la telefon a fost întrebată: (...) Știți cumva ce cozonac Boromir a primit distincția Produsul anului? (...) Felicitări, să știți că aveți de la noi produse Boromir, le-ați câștigat la Europa FM.*

(Difuzat, de exemplu, în datele de 22.03.2010, la ora 10.35 și 30.03.2010, la ora 10.34).

Concluzii:

Concursul Dobrogea: Postul de radio Europa FM și Dobrogea oferă premiu un sandwich maker. Nu se descriu calitățile premiului dar se promovează făina Dobrogea: „din făina Dobrogea, făina nr.1 în România se fac cei mai gustoși și cei mai pufoși cozonaci, dar și checuri, prăjituri delicioase. Dobrogea Grup oferă peste 300 de produse de cea mai bună calitate, printre care: pâine, biscuiți, produse congelate, produse de patiserie”.

Concursul Boromir: Sunt descrise calități ale produsului oferit ca premiu (produse Boromir): *Pentru calitatea și aroma sa desăvârșită cozonacul Boromir cu cremă de nuci a fost ales Produsul anului 2009.*

2. RADIO 21

PUBLICITATE

- Fabrica Dementă din data de 25.03.2010

În cadrul emisiunii matinale Fabrica Dementă, difuzată de postul Radio 21 în data de 25.03.2010, cei trei moderatori, Orlando, Blaj și Bubanu au făcut comentarii cu conținut comercial referitoare la un aparat foto Nikon ce putea fi comandat accesând site-ul postului radio 21.ro:

Blaj (ora 9.43) : (...) Nu pierde oferta de pe site-ul radio21.ro, fii atent mai ai timp.

Bubanu: Nu e banal!

Blaj: Mai ai la dispoziție 13 ore și 16 minute. Da? Dacă tot vorbim de site-uri

Orlando: Exact, un super aparat, un super aparat foto compact care vă asigură întotdeauna rezultate clare datorită obiectivului cu un unghi larg, cu un zoom de asta de mă rog, e un aparat de 12 megapixeli, carcasă ultrasubțire. Îl poți avea cu 10% reducere. Unde? Ma como unde, ma dove, ma doar aicea, perche îl comanzi pe radio 21.ro, deci doar aicea acorzi 10% reducerea, grande cadou 10% reducerea.

Blaj: Uite, asta e bun pentru Mihaela din Timișoara pentru că spune: Ghiciți cine era la Banca Transilvania în Timișoara ieri pe Calea Aradului? Magda Ciumac cu copilul. Îți iei aparatul asta Magda...

Orlando: Nikon, apropo.

Blaj: Mihaela așa, Nikon, faci poză și ne trimiți la Dementa@radio21.

Orlando: A! Da, chiar, dacă vezi pe cineva, vreo vedetă, vreo pițipoancă, vreun vagabond de asta, de fițe, de bani gata, fă-i o poză și dă- ne nouă aici pe Dementa@radio21.ro

Pe site-ul radio 21.ro a fost prezentată o poză a aparatului de fotografiat Nikon, pe aceeași pagină fiind un contor de timp care afișa timpul rămas și mențiunea „Grăbește-te! Mai poți beneficia de promoție”.

Accesând tasta „Îl vreau” se putea comanda aparatul foto prezentat.

Concluzie:

În emisiune, ascultătorii au fost îndemnați să acceseze site-ul Radio 21, unde pot găsi o ofertă – un aparat de fotografiat Nikon, super aparat foto compact, 12 megapixeli, 10% reducere.

3. RADIO 21 ȘI RADIO GUERRILLA

Reclamația nr. 3772 / 17/03/2010

Sesizarea se referă la spotul publicitar pentru 24fun online difuzat pe postul de radio Guerrilla. Conținutul reclamației : in spotul cu pricina, 24fun.ro spune ca este cel mai citit ghid de going out online, conform SATI, cu 200 de mii de unici in ianuarie" Conform SATI, cel mai citit ghid online de going out este port.ro - <http://sati.ro/index.php?page=rezul...>

Constatări:

Pe posturile RADIO 21 și RADIO GUERRILLA s-a difuzat, în luna martie, spotul publicitar pentru **ghidul online de timp liber 24 Fun**, cu următorul conținut:

Voce: 24 FUN, cel mai accesat ghid de timp liber din România conform studiilor de audiență SATI. În ianuarie 24fun.ro a avut aproape 200 000 de clienți unici și a sumat peste 230 000 de vizite. 24 FUN devine astfel lider pe piața ghidurilor online de timp liber. 24fun.ro. Petrecerea continuă.

Exemple de zile în care a fost difuzat spotul: 16.03.2010 ora 12.20, 17.03.2010 ora 12.19 (Radio 21) și 17.03.2010 ora 07.22, 18.03.2010 ora 07.43 (Radio Guerrilla).

În documentarea efectuată pe internet s-a constatat, conform site-ului www.sati.ro (Studiul de Audiență și Trafic Internet) că în luna ianuarie 2010 alte ghiduri (www.port.ro, www.metropotam.ro) au avut accesări și vizite în număr mai mare decât site-ul www.24fun.ro. Situația a fost asemănătoare și în luna februarie 2010.

Exemple din luna ianuarie 2010 (sursa www.sati.ro):

Website	Categoria	Afișări	Vizite	Clienți unici
<i>www.24fun.ro</i>	<i>Programe & ghiduri</i>	<i>482.498</i>	<i>233.025</i>	<i>190.490</i>
<i>www.port.ro</i>	<i>Programe & ghiduri</i>	<i>18.107.828</i>	<i>2.549.157</i>	<i>669.338</i>
<i>www.metropotam.ro</i>	<i>Programe & ghiduri</i>	<i>697.657</i>	<i>298.203</i>	<i>216.481</i>

4. KISS FM, MAGIC FM și PRO FM.

Nu s-au constatat încălcări ale legislației audiovizuale

Data: 12.04.2010

Compartimentul Monitorizare Radio

Director Monitorizare